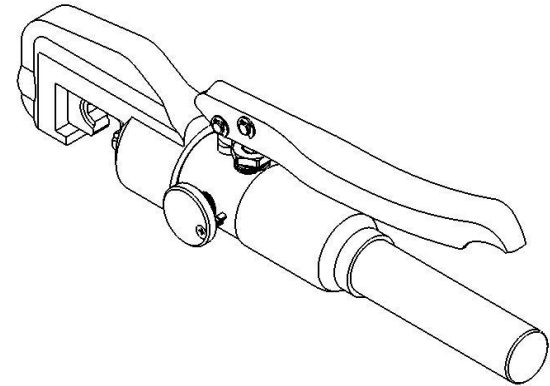


Manual de instrucciones

Herramienta hidráulica para engaste KEH-470



Debido a las continuas mejoras, el producto real puede diferir
ligeramente del producto descrito en este documento.



Lea este documento antes de utilizar el producto.

No hacerlo puede llevar a lesiones graves.

GUARDE ESTE MANUAL

GUARDE ESTE MANUAL

Guarde este manual para las advertencias y precauciones de seguridad, montaje, funcionamiento, inspección, mantenimiento y procedimientos de limpieza. Anote el mes y el año de compra. Guarde este manual y el recibo en un lugar seguro y seco para referencia futura.

IMPORTANTES INFORMACIONES DE SEGURIDAD

En este manual, en el etiquetado y en toda otra información proporcionada con este producto:



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertir de posibles riesgos de lesiones personales. Observe todos los mensajes que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

▲DANGER

DANGER indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲WARNING

WARNING indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

▲CAUTION

CAUTION, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

GARANZÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Hacemos todo lo posible para garantizar que los productos cumplan con estándares de alta calidad y durabilidad, y garantizar al comprador original que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra durante el periodo de un año desde la fecha de compra (90 días si utilizado por un contratista profesional o si se utiliza como equipo de alquiler). Esta garantía no se aplica a los daños resultantes directa o indirectamente, al mal uso, abuso, negligencia o accidentes, reparaciones o alteraciones fuera de nuestras instalaciones, el uso y desgaste normal o la falta de mantenimiento. En ningún caso seremos responsables por muerte, lesiones de personas o bienes, o por daños incidentales, contingentes, especiales o consecuentes derivados del uso de nuestro producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior de exclusión puede no aplicarse a usted. ESTA GARANTÍA SONSITUYE EXPRESAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD.

Para beneficiarse de esta garantía, el producto o pieza nos deben ser devueltos con gastos de transporte prepagados. La mercancía debe ser acompañada por la prueba de la fecha de compra y una explicación de la queja. Si nuestra inspección confirma el defecto, se reparará o reemplazará el producto, a nuestra elección, o podremos optar por la devolución del precio de compra si no podemos fácilmente y rápidamente proporcionar un reemplazo. Devolveremos los productos reparados a costa nuestra, pero si determinamos que no hay defecto o que el defecto fue ocasionado por causas que no son incluidas en la garantía, deberá asumir los gastos de la devolución del producto.

Las garantías le otorgan derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de un lugar a otro.

POR FAVOR LEA LO SIGUIENTE CUIDADOSAMENTE

EL FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR HA PROPORCIONADO LA LISTA DE PIEZAS Y ESQUEMA DE MONTAJE EN ESTE MANUAL SOLAMENTE COMO HERRAMIENTA DE REFERENCIA. NI EL FABRICANTE NI EL DISTRIBUIDOR HACEN NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA DE NINGÚN TIPO AL COMPRADOR PARA QUE EL O ELLA SEAN CALIFICADOS PARA REALIZAR REPARACIONES AL PRODUCTO, O QUE EL O ELLA SEAN CALIFICADOS PARA SUSTITUIR CUALQUIER PARTE DEL PRODUCTO. DE HECHO, EL FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR DECLARAN EXPRESAMENTE QUE TODAS LAS REPARACIONES Y SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DEBEN SER REALIZADA POR TÉCNICOS CERTIFICADOS Y CON LICENCIA, Y NO POR EL COMPRADOR. EL COMPRADOR ASUME TODO RIESGO Y RESPONSABILIDAD DERIVADOS DE SU REPARACIÓN DEL PRODUCTO ORIGINAL O DEL REPUESTO DE PIEZAS AL PRODUCTO O DEL RESULTADO DE SU INSTALACIÓN DE PIEZAS DE REPUESTO AL MISMO.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

PARA TRABAJAR EN CONDICIONES SEGURAS CON ESTA HERRAMIENTA ES IMPERATIVO LEER CUIDADOSAMENTE LAS DIRECTRICES DE USO Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES QUE CONTIENE. SI NO SE RESPETA LA INFORMACIÓN ESCRITA EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES LA GARANTÍA SERÁ CANCELADA.

1. Seguridad del area de trabajo

- a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. Mantenga a los niños y visitantes alejados mientras opera, las distracciones hacen que usted pierda el control.

2. Seguridad personal

- c. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice la herramienta. No utilice la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar con herramientas hidráulicas puede producir lesiones personales graves.
- d. Utilice un equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de seguridad como máscara para el polvo, zapatos antideslizantes, casco o protección auditiva adecuados reducirán las lesiones personales.
- e. Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- f. No fuerce la herramienta. Utilice los instrumentos correctos para el uso. Esto le permitirá hacer el trabajo mejor y más seguro con los tamaños para la que fue diseñada.

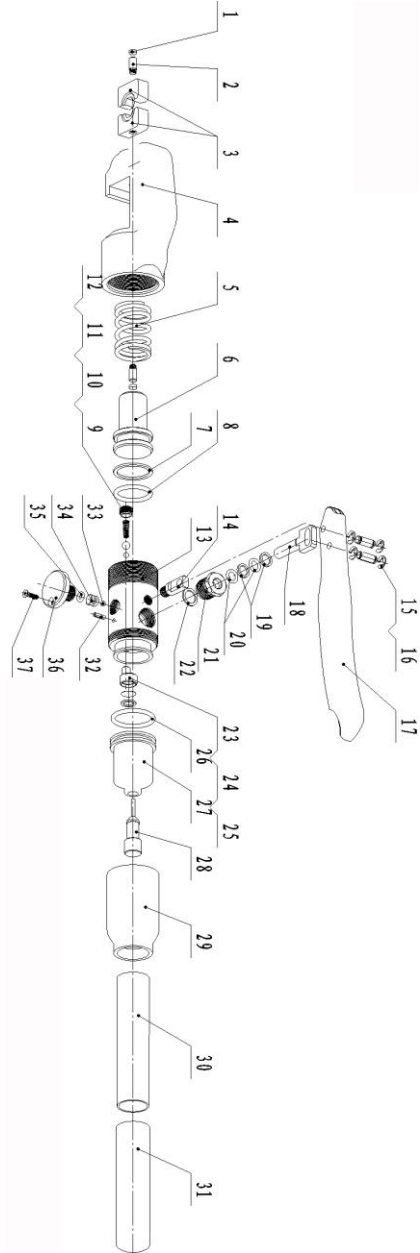
- g. Guarde las herramientas inutilizadas fuera del alcance de los niños y no permita el uso a personas no familiarizadas con la crimpadora hidráulica. Esta herramienta es peligrosa en manos de personas inexpertas.
- h. Cuide las herramientas. Verifique la alineación de las piezas móviles, la rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta crimpadora hidráulica. Si está dañada, haga reparar la herramienta crimpadora hidráulica antes de usarla. Muchos accidentes se deben al mal mantenimiento de la herramienta
- i. Utilice la herramienta crimpadora hidráulica, accesorios, brocas, etc, de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo específico de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la herramienta crimpadora hidráulica para operaciones diferentes a las designadas puede producir una situación peligrosa.

3. Mantenimiento

Haga hacer el mantenimiento de su herramienta crimpadora hidráulica por un técnico de mantenimiento calificado utilizando sólo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad del kit de herramienta de crimpadora hidráulica.

No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	parte en imán	2	20	anillo a O	2
2	pin	2	21	perno	1
3	matriz	1 set	22	junta de cobre	1
4	cabeza	1	23	filtro	1
5	muelle	1	24	tamiz para filtro	1
6	piston	1	25	anillo reten. plástico	1
7	anillo reten. plástico	1	26	anillo a O	1
8	anillo a O	1	27	tubo para aceite	1
9	válvula	1	28	grifo	1
10	resorte	1	29	armazón	1
11	bola de acero	1	30	mango fijo	1
12	bola de acero	1	31	cubierta de mango	1
13	cilidro	1	32	pin	1
14	stander	1	33	bola de acero	1
15	pin	2	34	desatascador	1
16	anillo de retención	4	35	anillo a O	1
17	palanca	1	36	tornillo	1
18	desatascador	1	37	perno	1
19	anillo de retención	2	38		1

LISTA DE PIEZAS



NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD

1. Guarde las etiquetas y placas identificadoras que lleven información de seguridad importante en la herramienta. Si ilegibles o faltan, póngase en contacto con el agente para reemplazarlas.
2. Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. No deslice los dedos en el perfil de los troqueles.
4. No ponga los dedos en la cabeza de la herramienta crimpadora hidráulica al deslizar los dados en su interior. Sus dedos podrían quedar atrapados muy gravemente.
5. No utilice la herramienta sin matriz.
6. No crimpar en los cables vivos o conductores
7. Solo crimpar materiales conductores en cobre o aluminio
8. Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Se debe entender por el operador que el sentido común y la precaución son factores que no se pueden incluir en este producto, sino que deben ser usados por el operador.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

COMPRENDER LA HERRAMIENTA

KEH-470 es una herramienta para la conexión de orejetas y cables. Lleva las muchas ventajas de un buen diseño, fácil de operar, de alta presión, alta eficiencia etc Es una herramienta perfecta para ser utilizada en sitios de obras eléctricas.

1. Detalle

Rango de crimpaje:	Cu 4-70mm ²
Fuerza de crimpaje:	45KN
Tipo de crimpaje:	hexágono
Carrera:	14mm
Aceite hidráulico:	T 15#
Temperature de trabajo:	-20°C-40°C
Longitud:	aprox 310mm
Peso:	aprox 1.80kg
Empaquetado:	caja de plástico
Peso de la caja:	aprox 0.77kg
Accesorios	
Troqueles para crimpar:	4, 6, 8, 10, 16, 25, 35, 50, 70 mm ²
Sellado de junta tórica:	Un juego



El polvo o el aire dentro de la herramienta puede dañar el kit de sellado causando el mal funcionamiento de la herramienta. Asegúrese de que el aceite sea claro y que no entre polvo en el aceite al cambiarlo. Espere un poco para que el aceite salga por completo fuera del tubo antes de insertar el tapón de aceite.

⚠ CAUTION

Use los guantes de goma para evitar que la piel toque el aceite directamente, si lo toca por un descuido, lave la piel con agua y jabón de inmediato. Con el fin de proteger el medio ambiente lleve el aceite usado al centro de tratamiento autorizado.

Solución de problemas

FALLO	ANÁLISIS	SOLUCIÓN
A. No hay presión o la presión no es suficiente durante la operación.	1.Falta aceite en la bomba. 2.Hay polvo en el aceite. 3.Pérdida interna.	1. Rellene o reemplace el aceite. 2. Cambie el aceite. 3. Contacte con el fabricante o el distribuidor.
B. El terminal y el cable no conectan firmemente después de crimpar.	1. La herramienta no llega a la presión adecuada. 2. Uso de la matriz equivocada.	1. Ver el fallo A 2. Reemplace con la matriz correcta.
C. Genera mucha fresa después de crimpar.	1. Uso de la matriz equivocada.	1. Reemplace con la matriz correcta.
D. Fuga de aceite en la cabeza o el cilindro.	1. Sellado del cilindro roto.	1. Contacte el fabricante o el distribuidor y hágalo reemplazar por un técnico especializado.

MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA

⚠️WARNING

El equipo dañado puede causar lesiones personales graves. No utilice el equipo dañado. Si detecta ruidos o vibraciones anormales, solucione el problema antes de volver a usarlo.

1. Antes de cada uso, inspeccione el estado general de la herramienta. Busque tornillos sueltos, mala alineación de las partes móviles, piezas agrietadas o rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar un funcionamiento seguro.

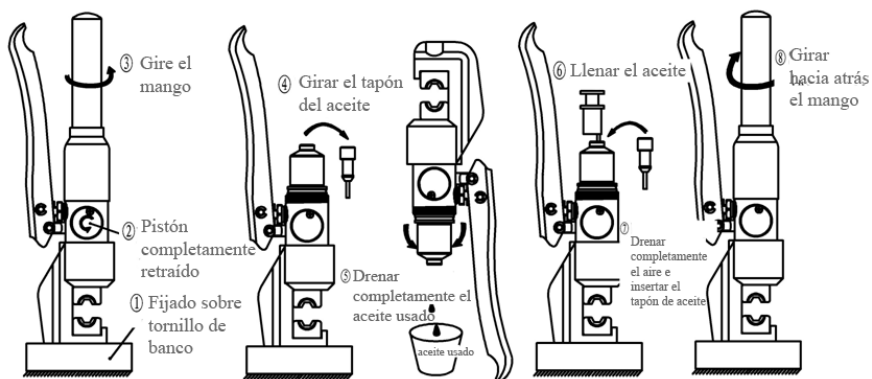
2. Después del uso, limpie las superficies externas de la herramienta de suciedad, humedad, manchas de herrumbre impidiendo que el aceite en la superficie metálica de la herramienta y las matrices se oxide. Guarde la herramienta en un ambiente seco.

3. El servicio de asistencia a la herramienta debe ser realizado sólo por un técnico calificado.

4. Con el fin de prolongar la vida de la herramienta cambie el aceite cada año. Asegúrese de que el aceite sea filtrado por una malla de red 120 o tamiz 30 micras. Mientras tanto, evitar el polvo en la taza de aceite.

5. Después de mucho uso los kits de sellado se dañarán. Póngase en contacto con el fabricante o distribuidor para cambiar los kits de sellado.

Como cambiar el aceite:



2. Descripción de los componentes

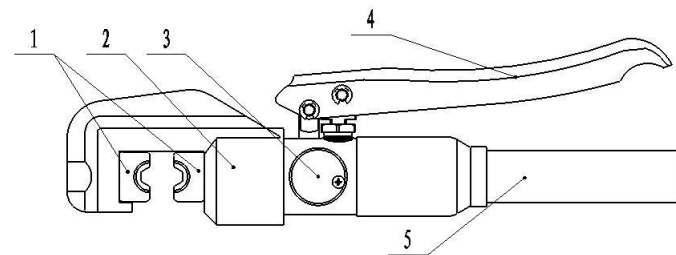
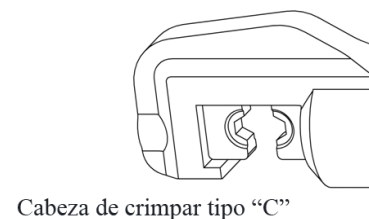


Tabla 1

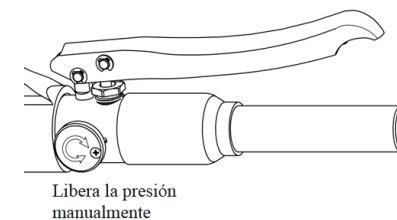
Pieza n.	Descripción	Función
1	Matriz	Para crimpar, matrices intercambiables
2	Soporte matriz	Par fijar la matriz
3	Tornillo	Para retornar el pistón y liberar presión
4	Mango	Para operar
5	Mango fijo	Para almacenar aceite

3. Descripción de funciones

1) Cabeza de crimpar tipo “C”



2) Libera la presión manualmente.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Leer toda la sección de **INFORMACIONES DE SEGURIDAD** de este manual incluidos todos los textos debajo de los subtítulos antes de usar este producto.

CAUTION No golpear ninguna parte de la herramienta. Es peligroso para el operador.

1. Seleccione el juego de matrices adecuado. Pregunte a un centro o distribuidor autorizado para elegir el juego de matrices de compresión adecuado para el conector y el cable que se utiliza.

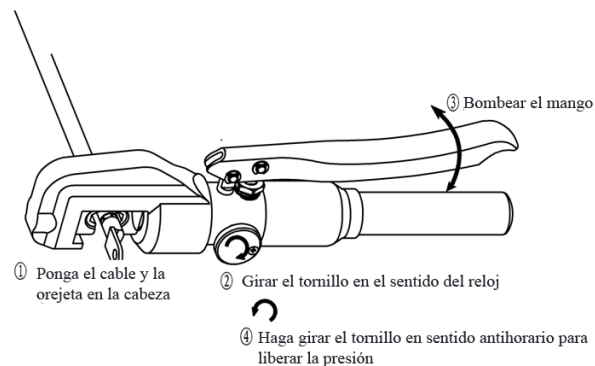
CAUTION No haga funcionar la herramienta sin matrices.

2. Inserte la matriz superior de crimpaje y la matriz inferior de crimpaje para que coincida con el soporte de la matriz cuando ambas mitades estén en su lugar.
3. Asegúrese de que ambas mitades estén aseguradas antes de operar con la herramienta.



4. Inserte completamente el cable en el cañón del conector..
5. Coloque el conector entre las matrices, bombee el mango hasta llegar a la presión máxima, luego gire el tornillo para liberar la presión manualmente.

6. El pistón se retraerá, saque el conector, la herramienta está lista para su próximo ciclo.

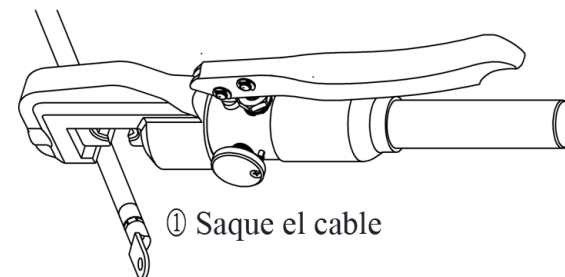


CAUTION

La herramienta no está aislada, por favor no la use con el conductor activo para evitar que ocurran daños.

DANGER

No ponga los dedos en la cabeza de la herramienta durante el funcionamiento. Sus dedos podrían quedar apretados muy gravemente.





KEH-470

Hydraulic Crimping Tool

Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein.



Read this material before using this product.

Failure to do so can result in serious injury.

SAVE THIS MANUAL

SAVE THIS MANUAL

Keep this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures. Write the month and year of purchase. Keep this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

In this manual, on the labeling, and all other information provided with this product:



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that

follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

GENERAL SAFETY RULES

TO WORK IN SAFE CONDITIONS WITH THIS TOOLING, IT IS IMPERATIVE TO READ CAREFULLY THE DIRECTIONS FOR USE AND TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS IT CONTAINS. IF YOU DO NOT RESPECT THE INFORMATION WRITTEN IN THAT INSTRUCTION MANUAL THE WARRANTY WILL BE CANCELLED.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Keep children and bystanders away while operating, distractions will cause you to lose control.

2. Personal safety

- c. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.. A moment of inattention while operating hydraulic tools may result in serious personal injury.
- d. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduced personal injuries.
- e. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair , clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- f. Do not force the tool. Use the correct power tool for your application .The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- g. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the hydraulic crimping tool. This tool is dangerous in the hands of untrained users.
- h. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the Hydraulic crimping tool operation. If damaged, have the Hydraulic crimping tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- i. Use the Hydraulic Crimping Tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of tool, taking into account the working

conditions and the work to be performed. Use of the Hydraulic Crimping tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

3. Service

Have your Hydraulic Crimping Tool serviced by a qualified service technician using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the Hydraulic Crimping Tool Kit is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

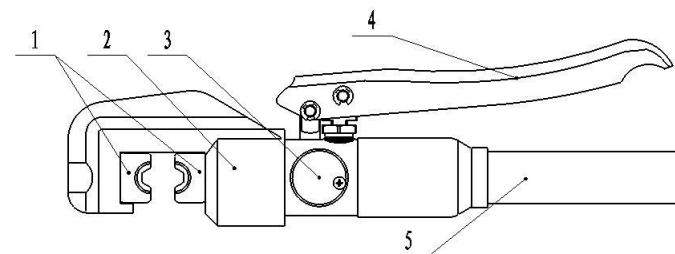
1. Maintain labels and nameplates on the tool which carry important safety information. If unreadable or missing, contact the agent to replace.
2. This product is not a toy, keep it out of reach of children.
3. Do not slide your fingers in the dies profile.
4. Do not put your fingers in the head of the hydraulic crimping tool when you slide the dies inside it. Your fingers could be pinched very severely.
5. Do not use the tool without die.
6. Do not crimp on live cables or conductors
7. Do only crimp cooper or Al conducting material
8. The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

SAVE THESE INSTRUCTION**UNDERSTAND YOUR TOOL**

YQK-70 is a tool for connecting lugs and cable. It carries many advantages of good design, easy operation, high pressure, high efficiency and etc. It is a perfect tool to be used in electrical construction site.

1. Specification

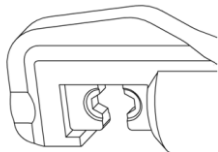
Crimping range:	Cu 4-70mm ²
Crimping force:	45KN
Crimping type:	hexagon crimping
Stroke:	10mm
Hydraulic oil:	T 15#
Working temperature:	-20°C-40°C
Length:	approx 310mm
Weight:	approx 1.80kg
Package:	plastic box
Weight of box:	approx 0.77kg
Accessories	
crimping die:	4, 6, 8, 10, 16, 25, 35, 50, 70 mm ²
sealing O-ring:	one set

2. Description of the components**Table 1**

Item no.	Description	Function
1	Die	For crimping, interchangeable crimping dies
2	Down die holder	For fixing the down die
3	Screw	For returning piston and releasing pressure
4	Active handle	For operating
5	Fixed handle	For storing oil

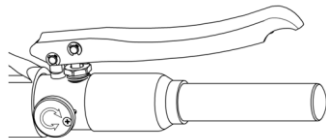
3. Function Description

1) "C" type crimping head manually.



"C" type crimping head

2) Release the pressure manually.



Release pressure manually

OPERATING INSTRUCTIONS

Read the entire **SAFETY INFORMATION** section at the beginning of this manual including all text under subheadings therein before using this product.

CAUTION

Please do not knock any part of the tool; otherwise it is dangerous for operator.

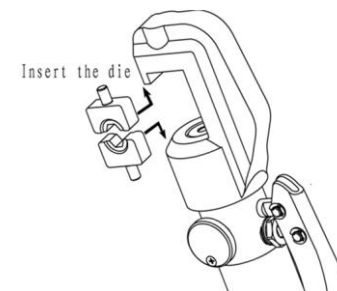
1. Select the appropriate die set. Ask an authorized facility or distributor to choose proper compression die set for the connector and cable being used.

CAUTION

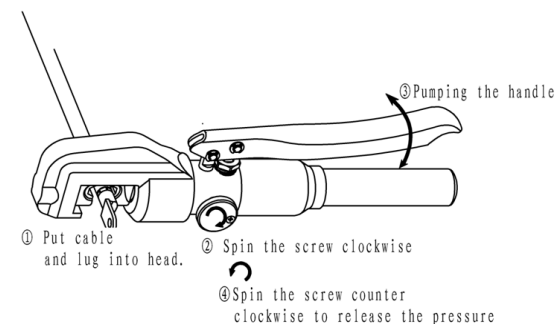
Don't operate the tool without dies.

2. Insert the upper crimping die and the down crimping die to match the die holder when both die halves are in place.

3. Make sure both dies halves are secured before operating the tool.



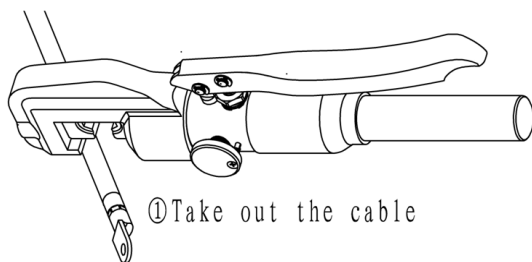
4. Fully insert the cable into the barrel of the connector.
5. Place the connector between the dies, Pump the handle until reach to the maximum pressure, then spin the screw to release the pressure manually.
6. The piston will retract, take out the connector, the tool is ready for its next cycle.



The tool is not insulated, please do not use it on the live conductor to avoid injury occurring.

⚠ DANGER ⚠ CAUTION

Do not put your fingers into the head of the tool during operating. Your fingers could be pinched very severely.



MAINTENANCE AND SERVICING

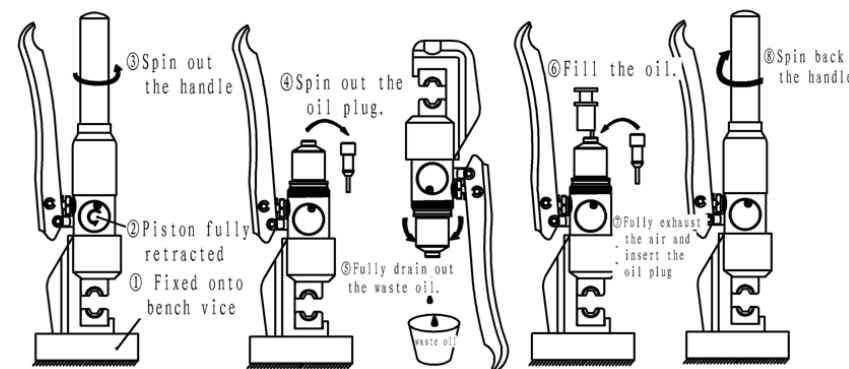
⚠ WARNING

Damaged equipment may cause serious personal injury. Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further using.

1. **Before each using**, inspect the general condition of the tool. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, or any other condition that may affect its safe operation.

2. **After using**, clean external surfaces of the tool with clean, moist, smear the rust preventing oil on the metal surface of the tool and the dies to avoid rusty. Store the tool in the dry environment.
3. Service to the tool should only be done by a qualified Service Technician.
4. In order to prolong the life of the tool please change the oil per year. Make sure the oil filtered by 120 mesh net or over 30µm strainer. Meantime avoid the dusty into the oil cup.
5. After a long time using, the sealing kits will be damaged, if there is leakage please contact with the manufacturer and/or the distributor to change the sealing kits.

How to change the oil:



The dust or air inside the tool will damage the sealing kit so caused the tool lose function. Make sure the oil is clear and no dust entering into oil when changing oil. Wait for a while and exhaust the oil completely out of the oil tube before inserting the oil plug.

⚠ CAUTION

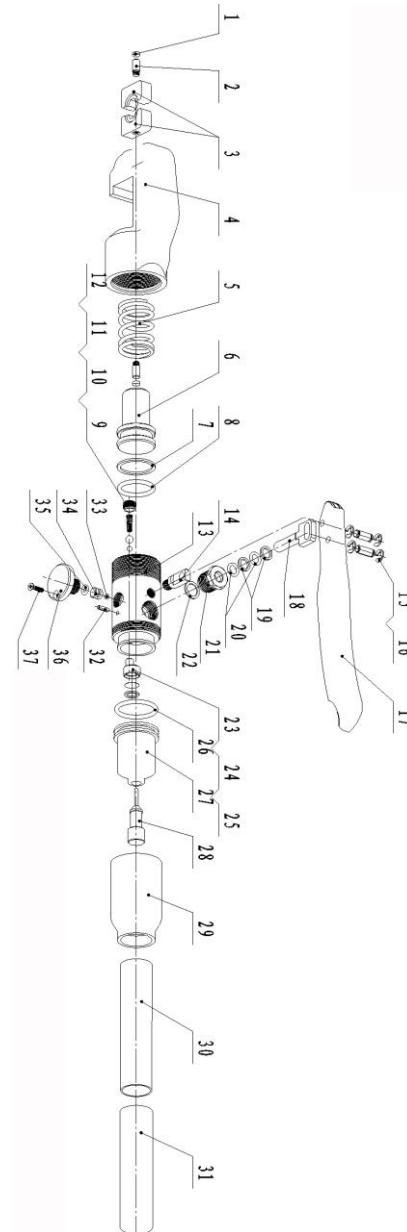
Please wear the rubber gloves to avoid skin touching the oil directly, if touches it in careless, please wash the skin by soap water in timely. In

order to protect the environment please drain the waste oil to the treatment center where was approved by government.

Troubleshooting

FAULT	ANALYSIS	SOLUTION
A. No pressure or the pressure is not enough during operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. The pump lack oil 2. There is dust exist in oil 3. Inner leakage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fulfill or replace the oil Change the oil 2. Contact manufacturer or distributor
B. The lug and wire do not connect tightly after crimping.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The tool can not reach to the rated pressure 2. Use the wrong die 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to the fault A 2. Replace with the right die
C. Generate a lot of burs after crimping	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use the wrong die 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with the right die
D. Oil leakage on the head or on the ram	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sealing kit broken 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact manufacturer or distributor and replace it by trained person

PART LIST



No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	magnet part	2	20	O-ring	2
2	pin	2	21	bolt	1
3	die	1 set	22	copper gasket	1
4	head	1	23	fliter	1
5	spring	1	24	fliter sieve	1
6	piston	1	25	plastic retainer ring	1
7	plastic retainer ring	1	26	O-ring	1
8	O-ring	1	27	oil tube	1
9	valve	1	28	faucet	1
10	spring	1	29	housing	1
11	steel ball	1	30	fixed handle	1
12	steel ball	1	31	handle sleeve	1
13	cylinder	1	32	pin	1
14	stander	1	33	steel ball	1
15	pin	2	34	plunger	1
16	retainer ring	4	35	O-ring	1
17	active handle	1	36	screw	1
18	plunger	1	37	bolt	1
19	retainer ring	2	38		1

PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY

THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR HAS PROVIDED THE PARTS LIST AND ASSEMBLY DIAGRAM IN THIS MANUAL AS A REFERENCE TOOL ONLY. NEITHER THE MANUFACTURER NOR DISTRIBUTOR MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND TO THE BUYER THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO MAKE ANY REPAIRS TO THE PRODUCT, OR THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO REPLACE ANY PARTS OF THE PRODUCT. IN FACT, THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR EXPRESSLY STATES THAT ALL REPAIRS AND PARTS REPLACEMENTS SHOULD BE UNDERTAKEN BY CERTIFIED AND LICENSED TECHNICIANS, AND NOT BY THE BUYER. THE BUYER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY ARISING OUT OF HIS OR HER REPAIRS TO THE ORIGINAL PRODUCT OR REPLACEMENT PARTS THERETO, OR ARISING OUT OF HIS OR HER INSTALLATION OF REPLACEMENT PARTS THERETO.

LIMITED 3 YEARS WARRANTY

We make every effort to assure that its products meet high quality and durability standards, and warrants to the original purchaser that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of one year from the date of purchase (90 days if used by a professional contractor or if used as rental equipment). This warranty does not apply to damage due directly or indirectly, to misuse, abuse, negligence or accidents, repairs or alterations outside our facilities, normal wear and tear, or to lack of maintenance. We shall in no event be liable for death, injuries to persons or property, or for incidental, contingent, special or consequential damages arising from the use of our product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of exclusion may not apply to you. THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS.

To take advantage of this warranty, the product or part must be returned to us with transportation charges prepaid. Proof of purchase date and an explanation of the complaint must accompany the merchandise. If our inspection verifies the defect, we will either repair or replace the product at our election or we may elect to refund the purchase price if we cannot readily and quickly provide you with a replacement. We will return repaired products at our expense, but if we determine there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of our warranty, then you must bear the cost of returning the product.

The warranties give you specific legal rights and you may also have other rights which vary from different country.



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.
 Polígono industrial de Granda, nave 18
 33199 • Granda - Siero • Asturias
 Teléfono: (+34) 902 201 292
 Fax: (+34) 902 201 303
 Email: info@grupotemper.com

Una empresa
del grupo

